

**DXC TECHNOLOGY SERVICES SATIN ALMA SİPARİŞİ HÜKÜM VE KOŞULLARI**  
**TÜRKİYE ARALIK 2019**

**1 HÜKÜMLER VE KOŞULLAR**

DXC Technology Services LLC veya "Sözleşme" olarak da anılacak olan işbu sipariş ("Sipariş"), DXC Technology Services LLC veya DXC Technology Services LLC'nin Siparişi hazırlayan bir İştiraki ya da bağlı kuruluşu ("DXC Technology Services veya DXC") ile tedarikçi olarak tanımlanmış kişi ya da kuruluş ("Tedarikçi") arasında imzalanan bir tedarik anlaşmasına göre hazırlanmış süreç, işbu Sipariş ve tüm ekleri, sadece burada belirtilen ürünler ("Ürünler") ve/veya hizmetler ("Hizmetler") ile ilgili olarak DXC ve Tedarikçi arasındaki tek anlaşma olarak kalır. Tedarikçinin teklifleri, faturaları, fiyat teklifleri ya da tasdikleri dahil olmak üzere diğer hiçbir belge, DXC tarafından yazılı olarak onaylanmadığı sürece bu Siparişin bir parçası değildir. Her iki tarafın yetkili temsilcisi tarafından yazılı olarak düzenlenip imzalanmadığı sürece bu Siparişin bir hükümünden ya da koşulundan feragat edilmesi veya bu Siparişin değiştirilmesi, tarafların hiçbirini üzerinde bağlayıcı nitelik taşımaz. Bu Sipariş, DXC Technology Services LLC veya DXC Technology Services LLC'nin bir İştiraki ya da bağlı kuruluşu arasındaki bir tedarik anlaşmasına göre hazırlanmış takdirde söz konusu tedarik anlaşması, çelişen tüm hükümleri düzenleyecektir.

"İştirak" terimi, doğrudan veya dolaylı olarak Taraflardan birinin denetiminde bulunan, müşterek denetiminde olan ya da Taraflardan birini denetim altında bulunduran herhangi bir kuruluşu ifade eder ve bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla, özellikle ilgili Tarafın operasyon veya yönetim denetiminin bulunduğu bağlı kuruluşları, ortaklıkları, ortak girişimleri ve diğer kuruluşları ya da operasyonları içerir. Bu tanımın amacı doğrultusunda denetim, bu kuruluşun yönetimine ve politikalarına sözleşmeyle veya başka bir şekilde doğrudan ya da dolaylı olarak yön verme veya yön verilmesini sağlama yetkisini ve her koşulda ve önceki cümleye bağlı kalmaksızın başka bir kuruluşun oy hakkı sunan hisse senetlerinin, hisselerinin, menkul kıymetlerinin ya da varlıklarının büyük çoğunluğuna sahip olmayı ifade eder.

"DXC Verileri" terimi, DXC ve/veya DXC müşterileri ile ilgili olan ve bu Sözleşme uyarınca Tedarikçiye sunulan veya Tedarikçi tarafından erişilen içerik, bilgi ve verileri ifade eder. DXC Verileri, her biri burada daha ayrıntılı olarak tanımlanan DXC Hassas Bilgileri, Gizli Bilgiler, Kişisel Bilgiler ve Korunan Sağlık Bilgilerini içerebilecek olmakla birlikte bunlarla sınırlı değildir.

"DXC Hassas Bilgileri" terimi DXC Gizli Bilgileri, Fikri Mülkiyet, Korunan Sağlık Bilgileri, DXC Müşterisi verileri ve Kişisel Bilgileri ifade eder.

"Bakım ve Destek" terimi Tedarikçinin doğrudan DXC'ye veya bir DXC Müşterisine sunması gereken Ürün ve Hizmetler için sağlanan güncellemeler, yükseltmeler, yamalar, düzeltmeler vb. ile teknik desteği ifade eder.

"Hizmet Olarak Yazılım" veya "SaaS" terimi, yazılım veya başka barındırılan hizmetlerin (hosted services) abonelik bazında lisanslandığı, merkezi olarak barındırıldığı ve kullanıcıların bunlara uzaktan erişebileceği bir lisans teslim modelini ifade eder.

**2 FİYATLAR/VERGİLER, ÖDEME KOŞULLARI VE KABUL**

- 2.1 **Fiyat.** Fiyatlandırma bu Siparişte ya da akdedilmiş bir tedarik anlaşmasında belirtilmemişse Tedarikçinin fiyatlandırması, Tedarikçi tarafından diğer benzer durumdaki müşterilere uygulanan en düşük fiyatlardan daha yüksek olamaz. Bu Siparişte aksi belirtilmediği sürece bu fiyatlara, yürürlükteki katma değer vergisi ve diğer benzer vergiler (toplu olarak "KDV"), navlun giderleri ve gümrük vergileri dahildir.
- 2.2 **Vergiler.** DXC, vergilerin kanunen DXC'ye müştereken ya da müteselsilen tarh edilmesi kaydıyla işbu Sözleşme kapsamında DXC'ye satılan Ürünlerin ve/veya Hizmetlerin satışına tarh edilen Katma Değer Vergisi, Mal ve Hizmet Vergisi, Bölgesel Satış Vergisi, Satış ve Kullanım Vergisi ya da buna benzer işlem vergilerini yatırır veya Tedarikçiye bunların bedelini öder. DXC, Tedarikçinin net ya da brüt gelirine, sermayesine, net değerine, mallarına veya Tedarikçiye ya da Tedarikçinin Personeline tarh edilen istihdamla ilgili vergiler gibi Tedarikçiye kanunen tarh edilen vergileri ödemez veya bu vergilerin bedelini karşılık olarak Tedarikçiye ödemez. Tedarikçi tarafından Hizmetlerin verildiği ve/veya Ürünlerin üretildiği, satıldığı ya da kiralandığı ülke, DXC, bir DXC İştiraki veya DXC Müşterisi tarafından kullanıldığı ülke ile aynı olduğunda, taraflar aksi yönde yazılı olarak mutabakata varmadıkları sürece faturalandırma ve ödeme, tarafların kendi ülkelerindeki kuruluşlar arasında yapılır. DXC veya bir DXC İştirakinin bu sözleşme kapsamında ödenmesi gereken herhangi bir meblağdan kesinti yapmasının ya da ödemedi durdurmasının kanunen gerekli olduğu durumlarda, DXC veya söz konusu DXC İştiraki tarafından ödenecek kesintiye tabi meblağ, kanunen zorunlu tutulan ilgili kesinti ya da ödemedi durdurma dikkate alınmadan Tedarikçiye ödenir.
- 2.3 **Ödeme Koşulları.** DXC, geçerli, eksiksiz ve uygun şekilde hazırlanmış bir faturayı teslim aldıktan sonraki doksan (90) gün içinde üzerinde ihtilaf olmayan fatura tutarını Tedarikçiye ödemesi kabul eder. Anında yapılacak her türlü ödeme indirimi, DXC tarafından uygun bir faturanın alındığı tarihten itibaren hesaplanacaktır. Ödeme, aksi belirtilmediği sürece ABD para birimi üzerinden yapılacaktır. Ödeme, Ürünlerin ve/veya Hizmetlerin kabul edildiği anlaşılmama geçmeyecek veya DXC'nin teftiş yapma hakkını ortadan kaldırmayacaktır. DXC, Ürünlerin ve/veya Hizmetlerin belirtilen kriterleri karşıladığı kararına vardığında kabul gerçekleşmiş olacaktır ("Kabul"). DXC, kendi takdirine göre ve Tedarikçiye önceden bildirimde bulunmadan, DXC'ye ödenmesi gereken her türlü

Tedarikçi faturasından, krediden, para iadesinden ya da hak talebinden mahsup etme veya kesinti yapma hakkına sahiptir.

- 2.4 **Faturalandırma.** Geçerli Yasalarda yasaklanmış durumlar haricinde Tedarikçi, faturaları elektronik ortamda DXC'ye veya DXC'nin üçüncü taraf hizmet sağlayıcısına, DXC'nin ya da ilgili üçüncü taraf hizmet sağlayıcısının belirttiği elektronik formatta göndermek üzere DXC'nin talebi doğrultusunda ve giderleri sadece Tedarikçiye ait olmak üzere bir elektronik faturalandırma işlemi uygulayacaktır. Tedarikçi, söz konusu hizmet sağlayıcının DXC tarafından bu koşullarda belirlenlere temel olarak benzyen Tedarikçi bilgileriyle ilgili gizlilik yükümlülüklerine tabi tutulmuş olması kaydıyla, böyle bir işlemin uygulanmasını, DXC ile Tedarikçi arasındaki satın alma ilişkisi hakkında hizmet sağlayıcıya bilgi vermeyi gerektirebileceğini kabul ve beyan eder. Tedarikçi, DXC'nin talebinden sonra makul bir süre zarfında [doksan (90) gün geçmemek kaydıyla] elektronik faturalandırma işlemini uygulayamazsa DXC, Tedarikçi faturayı elektronik ortamda gönderinceye kadar elektronik olarak alınması tüm faturalar için ödemesi durdurabilir.

**3 GÖNDERİ, TESLİMAT VE İTHALAT/İHRACAT**

- 3.1 **Gec Teslimat.** Tedarikçi, DXC tarafından belirlenen teslimat tarihinde ("Teslimat Tarihi") Ürünlerin gönderilememesi ya da Hizmetlerin verilememesi durumunda DXC'yi derhal bilgilendirir.
- 3.2 **Kısmen Elverişli Ürünler/Hizmetler.** Ürünlerin ve/veya Hizmetlerin yalnızca bir bölümü Teslimat Tarihini karşılamak üzere sevk edilmeye ya da sunulmaya elverişli olduğu takdirde, Tedarikçi DXC'yi derhal bilgilendirir ve DXC tarafından aksi yönde bir talimat verilmediği sürece işleme devam eder. Tedarikçi, Teslimat Tarihinin karşılanmaması nedeniyle ve/veya bu yöntemin DXC'nin sevkiyat talimatlarına uygun olmaması durumunda Ürünlerin sevkiyatında meydana gelen her türlü maliyet artışından sorumludur.
- 3.3 **Uygun Olmayan Teslimat.** Fazla sevkiyatlar ve/veya erken teslimatlar, sadece masrafları Tedarikçiye ait olacak şekilde iade edilebilir ya da DXC, Teslimat Tarihine kadar erken teslimat faturasını işleme koymayı erteleyebilir.
- 3.4 (Kasıtlı Olarak Boş Bırakılmıştır).
- 3.5 **Ticaret Denetimleri.** DXC ve Tedarikçi, Amerika Birleşik Devletleri'nin ve diğer ülkelerin tüm geçerli ihracat, ithalat ve ticaretle ilgili yasalarda ve yönetmeliklerine uygun hareket edecektir. Bu doğrultuda Tedarikçi aşağıdaki hususları taahhüt eder: (i) Gerekerse ve DXC'nin talebi doğrultusunda DXC'nin ilgili yönetmelikler kapsamında bu kalemlerin uygun ihracat ve ithalat sınıflandırmasını yapmasına yetecek şekilde, işbu sözleşme kapsamında olan emtialar, yazılım, teknoloji veya hizmetler ile ilgili teknik şartnameleri DXC'ye ibraz edecektir; (ii) Tedarikçinin bildiği kadarıyla Tedarikçi, ABD Devletinin uluslararası ticari yaptırım listelerinde yer almamaktadır ve Tedarikçi, böyle bir listede yer aldığı takdirde DXC'yi derhal bilgilendirecektir ve (iii) Tedarikçi, ABD İhracat İdaresi Yönetmeliklerinin 740. Kısımının 1 numaralı Ekinde tanımlanmış ve Tedarikçi Portalında paylaşılan D:1, E:1 ve E:2 Grubu Ülkelere (bkz: [http://assets1.dxc.technology/contact\\_us/downloads/Supplier\\_Export\\_Requirements.pdf](http://assets1.dxc.technology/contact_us/downloads/Supplier_Export_Requirements.pdf)) kısıtlanmış ürünleri, yazılımları, teknolojileri, teknik verileri ya da teknik yardımı sunmadan, aktarmadan veya ihraç etmeden önce aşağıdaki hususları gerçekleştirmeyi kabul eder: (a) Tedarikçi ABD devletinden alınması gereken tüm izinleri alacaktır ve (b) kısıtlanmış yazılımlar, teknolojiler, teknik veriler ya da teknik yardım, DXC tarafından sunulduğu takdirde Tedarikçi, DXC'nin yazılı iznini alacaktır ve (iii) Tedarikçi, ihracat sorumlusu olmayı kabul etmekte ve ABD ihracat ve yeniden ihracat yasaları ve yönetmelikleri de dahil olmak üzere tüm geçerli ihracat yasalarına uygunluk konusunda sorumluluğu üstlenmektedir.

**4 DEĞİŞİKLİKLER**

- 4.1 **Değişiklik veya İptal.** DXC, Tedarikçiye bilgilendirmek şartıyla, bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla gereken miktar, DXC tasarımları veya şartnameleri dahil olmak üzere sevkiyattan önce bu Siparişin herhangi bir bölümünü bedelsiz olarak değiştirebilir ya da iptal edebilir. DXC, yukarıda belirtildiği şekilde bu Siparişi kısmi olarak değiştirirse ya da iptal ederse Tedarikçi, sevkiyattan önce aşağıdaki yollarla telafisi mümkün olmayan söz konusu değişiklik ya da iptalin doğrudan bir sonucu olarak oluşan Tedarikçinin fiili giderlerini gösteren yazılı bir düzeltme talebini DXC'ye ibraz eder: (a) makul bir süre zarfında başka taraflara Ürünlerin satılması ya da Hizmetlerin verilmesi veya (b) ticari açıdan makul bir şekilde Tedarikçi tarafından diğer hafifletme önlemlerinin alınması. Tarafların düzeltme tutarı üzerinde mutabakata varamaması durumunda DXC, Tedarikçiye herhangi bir yükümlülük isnat etmeksizin, etkilenen tüm Ürünlerle ve/veya Hizmetlerle ilgili olarak bu Siparişi feshedebilir.
- 4.2 **Süreç veya Tasarım Değişikliği Yapılmaması.** Tedarikçi, DXC'nin önceden yazılı onayı olmadan, Ürünleri ya da Hizmetleri etkileyen süreç veya tasarım değişiklikleri yapamaz.
- 4.3 **Tahminler.** DXC'nin sunduğu tahminler, DXC tarafından verilmiş bir taahhüt niteliği taşımaz.
- 4.4 **Ürünlerin Üretimini Durdurulması.** Tedarikçi, Ürünlerin üretimini durdurmadan önce DXC'ye en az on iki (12) ay önceden yazılı ihbarda bulunur. Bu ihbarda asgari olarak DXC parça numaraları, ikameler ve bu Ürünler için son sipariş kabul tarihi yer alır.

**5 KALİTE**

Tedarikçi bu Siparişte belirtilen ya da DXC'ye sunulan tüm Ürünlerin ve/veya Hizmetlerin, Tedarikçinin kalite sisteminde yer alan standartlara uygun olmasını sağlayan bir kalite sisteminin sürdürür. Talep edilmesi halinde Tedarikçi, kendi

kalite sisteminin ve destekleyici test belgelerinin birer nüshasını DXC'ye ibraz eder.

## 6 GARANTİ

- 6.1 **Garantiler.** Tedarikçi tüm yazılımların, Hizmetlerin ve Ürünlerin (i) Tedarikçi veya yetkili alt yüklenicileri tarafından üretileceğini, işleneceğini ve bir araya getirileceğini; (ii) kötü amaçlı yazılım, bilinen güvenlik açıkları, tasarım, malzeme ve işçilik kusurlarını içermeyeceğini; (iii) DXC'nin Genel Çevre Şartnamesi ve tehlikeli malzemelerin iade edilmesine ilişkin kurallar, yönetmelikler ya da yasalarda ilgili tüm gereklilikleri ve onayları da kapsayan şartnamelere uygun olacağını; (iv) yeni durumda olacağını ve birinci sınıf bileşenleri ve parçaları içereceğini; (v) rehinlerden, ipoteklerden, kısıtlamalardan ve her türlü mülkiyet veya sahiplik hak taleplerinden arı olacağını (vi) üçüncü bir tarafın patent, ticari marka, telif hakkı veya başka bir fikri mülkiyet hakkını ihlal etmeyeceğini ve (vii) tüm Hizmetlerin profesyonel bir şekilde sunulacağını garanti eder.
- 6.2 **Garantilerin Geçerliliği.** Yukarıdaki Bölüm 6.1'in (vi) maddesinde belirtilen ve süresiz olarak geçerli olacak ihlal etmeme garantisinde burada belirtilen diğer tüm garantiler: (i) DXC'nin teftişinden, teslimatından, Kabulünden veya ödemesinden sonra geçerliliğini korumaya devam eder; (ii) hangisi daha uzun ise Tedarikçinin normal garanti süresi boyunca ya da DXC tarafından Ürünlerin ve/veya Hizmetlerin Kabul edildiği tarihten sonra bir (1) yıl süre boyunca yürürlükte kalır ve (iii) DXC'yi ve DXC'nin haleflerini, devralan kişilerini ve müşterilerini kapsar.
- 6.3 **Epidemik Arıza Garantisi.** Tedarikçi, tüm Ürünlerde DXC'nin Kabulünden sonra Epidemik Arızaya karşı üç yıl garanti verir. Epidemik Arıza, üç aylık bir dönemde Ürünlerin %2'sinde veya daha fazlasında aynı arızanın, kusurun veya Siparişe uyumsuzluğun ortaya çıkması anlamına gelir.
- 6.4 **DXC'nin Teftiş Hakkı.** DXC, istediği herhangi bir zamanda yazılımları, Hizmetleri veya Ürünleri ve ilgili üretim süreçlerini teftiş edebilir. Teftiş, Tedarikçinin tesisinde, fabrikasında ya da alt yüklenicinin fabrikasında yapılabilir. Tedarikçi, DXC'nin teftiş hakkıyla ilgili olarak kendi satıcılarını ve alt yüklenicilerini bilgilendirecektir ve gerektiğinde DXC için bu hakkı güvenceye alır.

## 7 UYUMLU OLMAYAN ÜRÜNLER VE/VEYA HİZMETLER

- 7.1 **Uyumsuzluk.** Bir Siparişin gerekliliklerine uygun olmayan tüm Ürünler veya Hizmetler (sırasıyla "Uyumsuz Ürünler" ve "Uyumsuz Hizmetler") DXC'nin tercihine göre risk ve giderler Tedarikçiye ait olmak üzere iade edilebilir. DXC, Uyumsuz Ürünlerin veya Hizmetlerin ikamesi olarak benzer Ürünleri veya Hizmetleri temin edebilir ve Tedarikçi, DXC'nin maruz kaldığı her türlü ilave giderler için DXC'nin talep etmesi durumunda Uyumsuz Ürünlerin ve Hizmetlerin maliyetini iade eder ve DXC'yi tazmin eder.
- 7.2 **Epidemik Arızayla İlgili Çözüm.** Bir Epidemik Arıza meydana geldiği takdirde bunlarla sınırlı olmamak üzere bu Epidemik Arızadan doğan her türlü yedek Ürün, parça, yükseltme, malzeme, işçilik, nakliye ve envanter değişimini kapsayan tüm giderler, distribütör envanterinde ve DXC'nin kurulu sisteminde bulunan Ürünler dahil olmak üzere DXC'nin bir saha stoku geri çekme işlemi veya müşteri odaklı geri çekme ya da yenileme başlatıp başlatmadığına bakılmaksızın, Tedarikçi tarafından karşılanır. Tedarikçi, masrafları kendisine ait olmak üzere bu Ürünlerin, parçaların veya yükseltmelerin en üst düzey nakliye önceliği taşımasını sağlayacaktır. DXC, etkilenen Ürünleri ikame etmek üzere uygun gördüğü koşullar doğrultusunda benzer ürünleri temin etme hakkını saklı tutar ve Tedarikçi, ikame ürünlerin satın alınması sırasında karşılaşılan tüm giderler, harcamalar, bedeller ve ödenen ücretler için DXC'yi derhal tazmin eder.

## 8 YÜKÜMLÜLÜĞÜ YERİNE GETİREMEME

- 8.1 Tedarikçi, bu Siparişin ya da DXC ile düzenlenen başka bir siparişin veya sözleşmenin herhangi bir hükümünü yerine getiremezse ya da ihlal ederse Tedarikçi, DXC'nin ihlal bildirimini aldıktan sonraki on (10) iş günü içinde ihlali düzeltmediği takdirde DXC bu Siparişi tamamen ya da kısmen feshedebilir. "İhlal" ifadesi, bunlarla sınırlı kalmamak üzere aşağıdaki durumları içerir: (i) Tedarikçi tarafından veya Tedarikçi aleyhine başlatılan her türlü gönüllü veya gayri ihtiyari, iflas ya da tasfiye usulü adli kovuşturma; (ii) alacaklıların lehine olmak üzere Tedarikçinin rızasıyla veya rızası olmadan bir kayyımın ya da vekilin görevlendirilmesi; (iii) DXC'nin talebi üzerine DXC'ye makul ifa güvencelerinin sunulmaması veya (iv) bu Siparişe ilgili başka türlü bir uyumsuzluk. DXC'nin bu Siparişi Bölüm 7.1'de belirtildiği gibi tamamen veya kısmen feshetmesi durumunda DXC, feshedilen bu Siparişin konusu olan Ürünlere veya Hizmetlere benzer Ürünleri ya da Hizmetleri temin edebilir. Tedarikçi, maruz kalınan tüm ilave giderler için talep üzerine DXC'yi tazmin eder.
- 8.2 **Sürekli Performans.** DXC'nin ihtilaflı fatura tutarlarını ödemeyi durdurması dahil olmak ancak bununla sınırlı olmamak üzere itilafli konular, ihtilafın derdest olduğu veya çözülme aşamasında olduğu süre boyunca bir Sözleşmenin ihlali niteliğinde olmayacak veya Tedarikçinin DXC ve/veya bu Sözleşmeden veya ayrıntıları verilen hizmetlerden yararlanan DXC iştiraklerine çıktıkları Ürünler ve/veya Hizmetlerin teminini kısıtlaması veya durdurması için bir sebep teşkil etmeyecektir. Şüpheye mahal vermemek adına belirtmek gerekir ki Tedarikçi, ihtilaf çözülene kadar, ihtilafli konularla ilgili ödemeler durdurulsa dahi Sözleşme tahtındaki yükümlülüklerini ifa etmeye devam edecektir.

## 9 LİSANS VERİLMESİ

Ürünler; yazılımları, bellemimleri veya dokümantasyonu içeriyorsa Tedarikçi, DXC'ye dokümantasyonun kullanımı, çoğaltılması, görüntülenmesi ve türetilmiş eserlerin hazırlanması ve bu eserlerin, yazılımların, bellemimlerin ya da dokümantasyonun doğrudan veya DXC ürünlerine entegre edilmiş halde dağıtılması ve bu hakların üçüncü taraflara alt lisans olarak verilmesi için münhasır olmayan, daimi, telifsiz ve dünya çapında geçerli bir lisans verir. Tedarikçi, tüm lisansları tespit eder ve Ürünlerde yer alan her türlü üçüncü taraf yazılımlı lisanslarının gerekliliklerine uygunluk sağlamak için gereken tüm materyalleri DXC'ye sunar. Tedarikçi, kaynak uygunluğu gerekliliği olan bir lisansa (GNU Genel Kamu Lisansı gibi) tabi olan her türlü yazılımın kaynak kodunu DXC'ye sunar. Kaynak kodu, Tedarikçinin daha önceden sunduğu materyalde yer almıyorsa Tedarikçi, DXC'nin talebini aldıktan sonraki yedi (7) gün içinde, bir kaynak uygunluğu gerekliliği olan açık kaynak lisansına tabi her türlü yazılımın kaynak kodunu sunar. Tedarikçi, DXC'ye gerektiğinde materyalleri kopyalama ve dağıtma hakkını verir.

## 10 TAZMİNAT, SİGORTA VE GİZLİ BİLGİLER

- 10.1 **Genel Tazminat.** Tedarikçi, doğrudan veya dolaylı olarak Tedarikçinin bu sözleşmedeki ifasından kaynaklanan herhangi bir bedeni yaralanma veya ölüm ya da mal hasarından doğan kanun ve hakkaniyet çerçevesinde her türlü zarar, harcama, hasar, yükümlülük, hak talebi ve hak iddiası sonucunda oluşan tüm meblağlar, giderler ve harcamalar ile ilgili olarak DXC'yi korumayı, savunmayı, zararını karşılamayı ve beri kılmayı kabul eder.
- 10.2 **Fikri Mülkiyet Tazminatı.** Tedarikçi, aşağıda sıralanan durumlardan kaynaklanan, çeşidi ve yapısı ne olursa olsun her türlü hak talebi, zarar ve zıyan, hak iddiası, ödeme, hasar, yükümlülük, gider, harcama, mesuliyet, dava açma hakkı, dava veya bedeni yaralanma ile ilgili olarak DXC'yi ve iştiraklerini, bağlı kuruluşlarını, vekillerini, araçlarını, alt yüklenicilerini, distribütörlerini ve müşterilerini (topluca "Tazminat Lehdarları" olarak anılacaktır) savunmayı, tazmin etmeyi ve beri kılmayı kabul eder: (i) Tedarikçinin Ürünlerinin ya da Hizmetlerinin veya bunların kullanımının, satışının ya da ithalatının bir fikri mülkiyet hakkını ihlal ettiğine dair bir hak talebi. Yukarıda anılan hükümlere sınırlama getirmeksizin Tedarikçi, DXC'nin ve/veya Tazminat Lehdarlarının maruz kaldığı tüm giderleri, zarar ve zıyanları ve harcamaları (makul düzeydeki avukat ücretleri dahil) karşılayacaktır ve bu hak talebiyle ilgili olan ya da hak talebi çözüme kavuşturulurken kabul edilen tazminat tutarını ödeyecektir.
- 10.3 **İhlale Yol Açan Ürünler veya Hizmetler.** Ürünlerin veya Hizmetlerin kullanımı engellenirse (toplu olarak "İhlale Yol Açan Ürünler") Tedarikçi, masrafi kendisine ait olmak üzere DXC'nin İhlale Yol Açan Ürünleri kullanmaya veya almaya devam etme hakkını güvenceye alır. Tedarikçi bunu sağlamadığı takdirde masrafi kendisine ait olmak üzere ve Tazminat Lehdarının tercihine göre: (i) İhlale Yol Açan Ürünleri eşdeğer yapıdaki, işlevdeki ve performansdaki ihlale yol açmayan Ürünlerle ya da Hizmetlerle değiştirir veya (ii) İhlale Yol Açan Ürünleri yapıyı, işlevi ya da performansı azaltmadan ihlali ortadan kaldıracak şekilde modifiye eder veya (iii) İhlale Yol Açan Ürünler değiştirilemiyorsa ya da modifiye edilemiyorsa DXC'nin İhlale Yol Açan Ürünler için ödediği tüm tutarları eksiksiz iade eder ve DXC'nin İhlale Yol Açan Ürünlerin değişimi ile ilgili olarak maruz kaldığı tüm makul harcamaları karşılar.
- 10.4 **DXC Ticari Markalarının Çıkarılması.** Tedarikçi, bu Ürünlerin Tedarikçi tarafından satılmasından, kullanılmasından ya da başka bir şekilde tasarrufundan önce DXC'nin reddettiği, iade ettiği veya satın almadığı tüm Ürünlerden DXC'nin adını ve ticari markalarını, ticari isimlerini, işaretlerini, parça numaralarını, sembollerini ve dekoratif tasarımları çıkarır.
- 10.5 **Sigorta.** Bu Siparişin ifası sırasında Tedarikçi, kendisinin çalışanlarını kapsayan yasanın ya da yönetmeliğin gerektirdiği İşçi Tazminatı sigortasını, maliyeti Tedarikçiye ait olmak üzere tam olarak yürürlükte tutacaktır. İşçi Tazminatı, devletin tatbik ettiği ve uyguladığı zorunlu bir sigorta programı olan Sosyal Sistem üzerinden yapıyorsa Tedarikçi, bu yasalara tam olarak uymayı kabul eder. Kanunen izin verilen durumlarda bu poliçeler, sigortacının DXC aleyhine halefiyet haklarından feragatini içerecektir. Ayrıca Tedarikçi, bu Sipariş kapsamında Tedarikçinin Ürünlerinin kullanılmasından veya Tedarikçinin ihmalkar eylemlerinden kaynaklanan ölüm, ürün ve tamamlanmış operasyon, akdi yükümlülük ve mal zararı dahil olmak üzere bedeni yaralanma taleplerini kapsayan ve DXC'nin isteyebileceği diğer hükümleri içeren bir Genel Kapsamlı Genel Mali Sorumluluk sigorta poliçesini masrafları kendisine ait olmak üzere yaptırır. Bu poliçe veya poliçeler, her olay başına yerel para birimi üzerinden en az 1.000.000 ABD dolarına eşdeğer bir teminat içerir. Her poliçede DXC, görevlileri, yöneticileri ve çalışanları ilave sigortalı olarak belirtilir. Tüm bu poliçelerde, söz konusu teminatın DXC'ye en az otuz (30) gün önceden yazılı ihbarda bulunmadan feshedilemeyeceği belirtilir. DXC'nin talebi doğrultusunda Tedarikçi, DXC'ye bu poliçelerin sigorta sertifikalarını derhal ibraz eder. Tedarikçinin bu Sipariş için yaptırdığı sigortanın teminatı ya da limitleri veya başka bir sigortanın mevcut olmaması, bu sözleşme kapsamında Tedarikçinin DXC'ye karşı olan yükümlülüklerini veya sorumluluğunu hiçbir şekilde sınırlanmaz ya da azaltmaz.
- 10.6 **Gizli Bilgiler.** "Gizli Bilgiler", bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla Ürünlerle ve/veya Hizmetlerle, genel iş planlarıyla, müşterilerle, maliyetlerle, tahminlerle ve karlarla ilgili olan tüm bilgiler ya da veriler dahil olmak üzere DXC tarafından gizli olarak sınıflandırılan tüm bilgileri, bu Siparişin varlığını, hükümlerini ve koşullarını içerir. "Gizli Bilgiler" DXC Verileri dahil olmak ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla bu Sözleşme kapsamında veya bu Sözleşme uyarınca sunulacak Ürün veya Hizmetlerin tasarlanması sürecinde Taraflardan herhangi birinin diğer Tarafa, Taraflar arasında imzalanan ve hükümleri bu Sözleşmeye atfı yoluyla dahil edilecek geçerli bir Gizlilik Sözleşmesinin hükümlerine uygun ve

tabi olarak sunduğu tüm bilgileri de içerir. Tedarikçinin bu Siparişi yerine getirmesi için gereken durumlar dışında Tedarikçi, DXC'den aldığı ya da Tedarikçi veya DXC tarafından hazırlanan ya da keşfedilen hiçbir Gizli Bilgiyi kullanmaz veya açıklamaz ve Gizli Bilgilerin gizliliğini, kendine ait benzer bilgileri koruduğu şekilde ve asgari olarak makul özeni göstererek korur.

- 10.7 **Aleniyet.** Tedarikçi, üçüncü bir kişiye DXC'nin önceden yazılı onayı olmadan bu Siparişin varlığını inkar eden ya da onaylayan veya bu Siparişin koşullarını ortaya koyan hiçbir haber, yayın, reklam ya da başka bir açıklama yapmaz veya bunlara yetki vermez.
- 10.8 **Bilgi Sistemlerine Erişim.** Varsa DXC'nin Bilgi Sistemlerine erişim, sadece bu Sipariş kapsamındaki Hizmetlerin gerçekleştirilmesi amacıyla sağlanır ve muhtelif zamanlarda DXC ve Tedarikçi tarafından ayrı ayrı kabul edilen belirli DXC Bilgi Sistemleriyle, zaman dilimleriyle ve personelle sınırlıdır. DXC, Tedarikçinin çalışanlarının, alt yüklenicilerinin veya araçlarının DXC'nin Bilgi Sistemlerine erişmeden önce ayrı ayrı anlaşma imzalamasını isteyebilir. Diğer zamanlarda veya DXC tarafından yetkilendirilmemiş kişilerce DXC Bilgi Sistemlerinin kullanılması açık bir şekilde yasaklanmıştır. Erişim, farklı zamanlarda değiştirilebilen DXC iş denetimi ve bilgi koruma politikalarına, standartlarına ve ilkelerine tabidir. Diğer DXC Bilgi Sistemlerinin kullanılması açık bir şekilde yasaklanmıştır. Bu yasak, Tedarikçinin erişim izninin olduğu bir DXC Bilgi Sisteminin, Tedarikçinin yetki alanının dışındaki diğer Bilgi Sistemlerine bir geçit vazifesi gördüğü durumlarda bile geçerlidir. Tedarikçi, Bilgi Sistemlerine sadece DXC tarafından erişimi onaylanmış belirli konulardan erişmeyi kabul eder. DXC'nin tesislerinin dışından erişim için DXC, Bilgi Sistemlerine erişmek amacıyla kullanılmak üzere belirli ağ bağlantıları belirleyecektir.

## 11 BİLGİ GÜVENLİĞİ

- 11.1 Tedarikçi, linkte bulunan DXC Tedarikçi Portalı'nda belirttiği şekilde Veri Ağ Güvenliği Planı ("DNSS") ile uygun olarak DXC Verilerini, Hizmetlerini ve Ürünlerini korumak için güvenlik önlemlerini hayata geçirecek ve sürdürülecektir: ([http://assets1.dxc.technology/contact\\_us/downloads/Data\\_Network\\_and\\_Security\\_Schedule-DNSS.pdf](http://assets1.dxc.technology/contact_us/downloads/Data_Network_and_Security_Schedule-DNSS.pdf)). DNSS, Sözleşmenin bir parçasını oluşturur. Bu Sözleşmede veya bu "Bilgi Güvenliği" bölümünde açıkça tanımlanmamış büyük harfle yazılan ifadeler, DNSS'de belirtilen anlamı taşıyacaklardır.
- 11.2 (Kasıtlı Olarak Boş Bırakılmıştır).
- 11.3 Tedarikçi, bu Sözleşme, İB, bu "Bilgi Güvenliği" bölümü ve "DNSS"ye uygun olarak, Hizmetleri, yazılımları veya Ürünleri sağlamak için gerekli olduğu kadarıyla ve gerekli olduğu şekilde DXC Verileri İşler ve bilgi sistemlerine erişim sağlar. Tedarikçi tarafından ya da adına, DXC tarafından yazılı olarak açıkça izin verilmemiş diğer amaçlar doğrultusunda DXC bilgi sistemlerine erişim sağlanması veya bu sistemlerin kullanılması ya da DXC Verilerinin İşlenmesi, Tedarikçinin Sözleşmenin esasını ihlal ettiği şeklinde yorumlanır. Tedarikçi, DXC tarafından yazılı izin verilmediği sürece DXC Verilerini, DXC bilgi sistemini veya Ürünü satamaz, kiralayamaz, devredemez, dağıtmayı yapamaz, açıklayamaz, kopyalayamaz, değiştiremez ya da kaldıramaz. Tedarikçi, her türlü Veri İşleme işleminin ve Hizmet ve Ürün sunumunun tüm Geçerli Yasalara uygun şekilde gerçekleştirilmesini sağlar. Tedarikçi, söz konusu Geçerli Yasalara, bu Sözleşmeye ve herhangi bir İB'ye, bu "Bilgi Güvenliği" bölümüne ve "DNSS"ye uygun olarak DXC Verilerini İşleyemiyorsa veya Hizmetleri ya da Ürünleri sunamıyorsa DXC'yi yazılı olarak derhal bilgilendirir.
- 11.4 Tedarikçi, DXC Verilerini Güvenlik İhlaline karşı korumak ve güvenli Hizmetleri veya Ürünleri sunmak için ISO 27001/2 gibi bilgi güvenliği sektörünün standart önlemlerini içeren kapsamlı bir bilgi güvenliği programı geliştirir, hayata geçirir ve sürdürür.
- 11.5 Güvenlik İhlali, Ürün güvenliği, zafiyet veya uygunsuzluk ile ilgili olsun veya olmasın tüm Bildirimler, DXC Güvenlik Olayları Müdahale ve Kontrol Merkezine (a) [SIRCC@dxc.com](mailto:SIRCC@dxc.com) adresine e-posta ile ve (b) 1 (844) 898 3705 numarasından Amerika hattını ve/veya +61 2 9034 3430 numarasından Uluslararası hattı telefonla aramak suretiyle yapılacaktır. Tedarikçi, bir Güvenlik İhlalinden haberdar olduktan sonra 24 saat içinde DXC'ye bildirimde bulunmak için ticari açıdan makul olan her türlü çabayı gösterir.
- 11.6 DXC, Tedarikçiye 7 gün önceden ihbarda bulunarak herhangi bir zaman diliminde Tedarikçinin bu Sözleşmeye göre hareket ettiğini ve bu Sözleşmeye uyduğunu kanıtlayan Tedarikçi kayıtlarını ve süreçlerini (bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla ve yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, DXC için görevlendirilen tüm personel ve alt yüklenicilerin oluşturduğu testleri ve sabıka kontrolleriyle ilgili tüm materyaller dahil) denetleme, inceleme ve bunların kopyalarını veya özetlerini çıkarma ("**Denetim**") hakkını saklı tutar. Uygun olan durumlarda böyle bir Denetim; Tedarikçinin bu Sözleşmenin hükümlerine uygunluğunu onaylamak için makul çerçevede gerekli olan veri işleme olanakları, işbirlikleri, alt yüklenicileri ve veri dosyaları için de geçerli olabilir. Söz konusu Denetimler Tedarikçiyle görüşülerek düzenlenecek ve Tedarikçinin güvenlik gereksinimlerine tabi olacaktır. Bununla birlikte DXC, Tedarikçinin bu Sözleşmeye uymadığına dair geçerli sebeplere sahip olduğunda Tedarikçi, DXC veya temsilcileriyle yapılacak toplantılara çalışanları, görevlileri ve yöneticileri tarafından katılım gösterilmesini sağlar. Denetimde Tedarikçinin bu Sözleşmedeki yükümlülüklerinin esasına ilişkin bir ihlalde bulunduğu anlaşılırsa Tedarikçi, bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla DXC'nin görevlendirdiği tüm üçüncü taraf denetçilerin giderleri, DXC'nin kendi iç denetçilerinin fiili çalışma süresi ve yapılan seyahat harcamaları dahil olmak üzere her türlü Denetim gideri için DXC'yi tazmin eder.

## 12 RESMİ UYGUNLUK

- 12.1 **Genel.** Tedarikçi bu Sipariş kapsamındaki yükümlülükleri ve uygun hallerde Ürünleri üretimi için geçerli tüm federal, eyalete özel, yerel ve yabancı yasalara, mevzuata ve yönetmeliklere her zaman uyacaktır. Tedarikçi, DXC'nin Ürünleri ve Hizmetleri kullanırken bu yasalara, mevzuata ve yönetmeliklere uymasını sağlamak için gereken veya DXC tarafından bu yasalara, mevzuata ve yönetmeliklere ya da bu Siparişin hükümlerine uygunluğu onaylamak için makul çerçevede talep edilen tüm bilgileri DXC'ye verir.
- 12.2 **Güvenlik.** Tedarikçi, Bölüm 12.1'e sınırlama getirmeksizin, Tedarikçinin iş yaptığı tüm ülkelerde gerçekleştirdiği faaliyetlerinin ve gönderilerinin, güvenlikle ilgili tüm geçerli yasalara ve yönetmeliklere uygun olduğunu garanti eder. Tedarikçinin işine uygulanabilir olduğu durumlarda Tedarikçi, ABD Gümrükler İdaresi Terörizme Karşı Gümrük Ticareti Ortaklığı ("C-TPAT") (<http://www.cbp.gov/border-security/ports-entry/cargo-security/ctpat-customs-trade-partnership-against-terrorism>) ile veya eşdeğer güvenlik ilkeleriyle belirlenmiş Güvenlik Önerilerini hayata geçirmeyi kabul eder. Ayrıca Tedarikçi, DXC tarafından belirlenmiş güvenlik gerekliliklerini de karşılar veya bunlardan daha yüksek performans gösterir. Tedarikçi ve DXC, her yıl resmî ve belgelenmiş bir güvenlik uygunluğu denetimi gerçekleştirebilir ve ilk denetim, Tedarikçinin bu Siparişi kabul etmesinin ardından DXC'nin talebi doğrultusunda herhangi bir zaman yapılır. Tedarikçi, C-TPAT veya eşdeğer güvenlik ilkelerinin geçerli önerilerini ya da DXC Güvenlik gerekliliklerini karşılamadığı herhangi bir alan hakkında DXC'yi derhal yazılı olarak bilgilendirir. Tedarikçinin kendisi tarafından veya bir denetim ya da DXC teftişi sonucu Tedarikçinin uyuşmazlığının bildiriminden sonra DXC, Siparişi feshedebilir veya Tedarikçinin uygunluğunu temin etmek için sınırlı bir süreliğine gereklilikten muafiyet sağlayabilir.
- 12.3 **ABD Federal Satın Alma Gereklilikleri.** Bölüm 12.1'i sınırlamaksızın DXC'nin ABD Federal yüklenicisi ve alt yüklenicisi statüsü doğrultusunda sözleşmelere veya alt sözleşmelere eklenen üzere federal yasa veya yönetmelikte gerekli tutulan tüm geçerli satın alma yönetmelikleri bu Sipariş için geçerlidir. Bu yönetmelikler bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla aşağıdakileri içerir: FAR 52.219-8 (Küçük İşletmelerin Kullanımı), FAR 52.219-9 (Küçük İşletme Alt Yüklenicilik Planı), FAR 52.219-16 (Tasfiye Edilmiş Hasarlar Alt Yüklenicilik Planı), FAR 52.222-26 (Fırsat Eşitliği), FAR 52.222-35 (Özel Engelli Gaziler, Vietnam Gazileri ve Diğer Uygun Gaziler İçin Fırsat Eşitliği), FAR 52.222-36 (Engelli İşçiler İçin Pozitif Ayrımcılık), FAR 52.222-39 (Sendika Aidatlarının veya Harçlarının Ödenmesiyle İlgili Çalışan Hakları Bildirimi), FAR 52.222-41 (1965 Tarihli Hizmet Sözleşmesi Yasası) ve FAR 52.247-64 (Özel ABD Bandıralı Ticaret Gemileri İçin Ayrımcılık).
- 12.4 **Diğer Gereklilikler.** Tedarikçi, 11246 sayılı Kararnamenin, Meslekî Rehabilitasyon Yasasının ve Vietnam Gazileri Yeniden Uyum Yasasının gerekliliklerine uygun hareket eder.
- 12.5 **Erişilebilirlik.** Tedarikçi tüm Ürünlerin, engelli bireylere yönelik bilgi teknolojisi erişimi için geçerli tüm federal, eyalete özel, yerel ve yabancı yasalarda, mevzuatta ve yönetmeliklerde belirtilen gereklilikleri karşılayacağını taahhüt eder. Tedarikçi, bu Sipariş kapsamındaki Hizmetlerin verilmesi sırasında engelli bireylerin ihtiyaçlarını desteklemek için eğitilmiş ve bilgi sahibi personelden yararlanmayı kabul eder.
- 12.6 **Fatura Sertifikasyonu.** DXC tarafından talep edildiğinde ve böyle bir talebin gelmesi durumunda bununla ilgili ödemenin bir ön koşulu olarak Tedarikçi, her faturayı aşağıdaki gibi ayrı ayrı onaylar: "Burada listelenen sözleşme çıktılarının tadil edilmiş haliyle Adil Çalışma Standartları Yasasının 6, 7 ve 12 numaralı Bölümlerinin ve buradaki 14 numaralı Bölümde yayınlanmış ABD Çalışma Bakanlığı yönetmeliklerinin ve emirlerinin tüm ilgili gerekliliklerine uygun olarak hazırlandığını onaylarız. Aynı zamanda tüm ilave sözleşme çıktılarının bunlara uygun olarak hazırlanacağını da onaylarız."

## 13 SOSYAL VE ÇEVRESEL SORUMLULUK

- 13.1 Sosyal ve Çevresel Sorumluluk. Tedarikçi, hem kendisinin hem de bildiği kadarıyla kendisinin yetkili alt yüklenicilerinin iş yaptığı tüm ülkelerde faaliyetlerinin çalışma ve istihdam, işçi sağlığı ve güvenliği, çevre koruma ve etik uygulamalar ile ilgili tüm geçerli yasalara ve yönetmeliklere uygun olduğunu taahhüt eder. Tedarikçi, burada belirtilen yönetim sistemlerinin oluşturulması dahil olmak üzere DXC Tedarikçi Davranış Kurallarına (<https://www.dxc.technology/cr/ds/118945-csc-responsible-supply-chain-program>), uygun hareket edecektir.
- 13.2 Uyum. Tüm Ürünler ve bunların ambalajları, Ürünlerle ilgili diğer tüm DXC şartnamelerine ilave olarak DXC'nin DWG No. A-5951-1745-1 isimli Genel Çevre Şartnamesine (<https://www.dxc.technology/cr/ds/118945-csc-responsible-supply-chain-program>) uygun olacaktır. Tedarikçi, bu Sipariş kapsamında DXC'ye temin edilen ya da üretim süreçlerinde kullanılan Ürünlerin veya ambalajlarının parçalarının, bileşenlerinin veya diğer öğelerinin malzeme bileşimini onaylamak için DXC'ye her türlü bilgiyi verecektir.
- 13.3 Kimyasal Maddeler. Tedarikçi aşağıda hususları taahhüt eder: (i) Ürünlerde yer alan her bir kimyasal madde, Zehirli Maddeler Kontrol Yasası uyarınca Çevre Koruma Ajansı tarafından hazırlanmış ve yayınlanmış kimyasal madde envanterinde yer almaktadır ve (ii) Ürünler için Tedarikçi tarafından temin edilmesi gereken Malzeme Güvenliği Bilgi Formları, Ürünlerin sevkiyatından önce DXC'ye temin edilir ve ayrıca eksiksiz ve doğrudur.
- 13.4 Geri Alm. Tedarikçi, Ürünlerin ömrünü tamamlamasının ardından kullanıcıdan alınmasını gerektiren tüm ülkelerde DXC tarafından gönderildiğinde Ürünlerde veya Ürün ambalajlarında yer alan her türlü maddeyi ön ödemeli iadeli sevkiyat ile ücretsiz olarak geri kabul edecektir.

14 MUHTELİF.

- 14.1 Devir Yasağı. Tedarikçi, DXC'nin önceden yazılı onayı olmadan kendi haklarını veya yükümlülüğünü devredemez ya da temlik edemez. Tedarikçinin bu yöndeki tüm onaysız girişimleri geçersiz sayılır.
- 14.2 Hukukun Seçimi. Bu Sipariş Türkiye Cumhuriyeti yasalarına göre incelenecek ve bu yasalara tabi olacaktır. 6100 sayılı Türkiye Cumhuriyeti Hukuk Muhakemeleri Kanununun 5. ve 10. Maddeleri uyarınca İstanbul Merkez Mahkemeleri ve İcra Daireleri, bu Siparişe ilgili tüm konularda yargı yetkisine sahiptir.
- 14.3 Sorumluluğun Sınırlandırılması. Geçerli yasada izin verilen ölçüde DXC ve bağlı kuruluşları hiçbir şekilde gelir kaybı, kâr kaybı, arzi, dolaylı, özel veya cezai zararlardan mesul olmayacaktır.
- 14.4 Sınırlayıcı Olmayan İlişki. DXC'nin, bu Sipariş kapsamında sunulan Ürünlerle veya Hizmetlerle aynı ya da benzer işlevlere sahip diğer Ürünleri veya Hizmetleri bağımsız olarak geliştirmesi, diğer üçüncü taraflardan temin etmesi, dağıtması ya da pazarlaması engellenmez.
- 14.5 Devralma. Tedarikçi ile ilişkili olmayan başka bir işletmenin veya Tedarikçinin iştirakleri ve/veya bağlı şirketlerinden herhangi birinin Tedarikçiye devralması halinde DXC, kendi takdirine bağlı olarak, Tedarikçiye on dört (14) gün önceden yazılı bildirimde bulunmak suretiyle bu Sözleşmeyi derhal feshetme hakkına sahip olacaktır. DXC'nin bu Sözleşmeyi böyle bir sebeple feshetmeyi tercih etmesi halinde, fesih tarihine kadar tedarik edilen tüm Ürünler ve Hizmetler (Tedarikçinin de daha önce veya eş zamanlı olarak DXC'nin bu Sözleşmenin hükümlerini ihlal etmesi sebebiyle Sözleşmeyi feshettiği durumlar haricinde) devam edecek ve ilgili süreleri boyunca bu Sözleşmenin şart ve hükümlerine tabi olacaktır. DXC'nin kendi takdirine bağlı olarak bu Sözleşmeyi feshetmemeyi tercih etmesi halinde, bu Sözleşme kapsamındaki hakları ve sorumlulukları, Sözleşmenin kalan süresi boyunca söz konusu devralma işleminden etkilenmeyecektir.

15 YOLSUZLUKLA MÜCADELE YASALARI

Tedarikçi, ABD Yurt Dışı Yolsuzluk Faaliyetleri Yasası, Birleşik Krallık Rüsvet Yasası ve Tedarikçinin iş yaptığı ya da Tedarikçi için geçerli olan diğer bölgelerdeki diğer benzer yolsuzlukla mücadele mevzuatlarının (topluca ve ilgili yönetmeliklerle birlikte "Yolsuzlukla Mücadele Yasaları" olarak anılır) hükümlerini bildiğini ve bu Sözleşmede belirtilen işlemlerle bağlantılı olarak doğrudan veya dolaylı şekilde bir devlet memuruna ya da devlet çalışanına (bir devlet kurumunun veya uluslararası kamu kuruluşunun çalışanları dahil) ya da bir siyasi partiye veya resmi bir pozisyon adayına ya da başka kişilere veya kurumlara iş elde etmek ya da farklı bir uygunsuz ticari fayda sağlamak amacıyla para veya maddi değeri olan herhangi bir şeyi vermeyeceğini, mali ya da başka türlü bir çıkar teklif etmeyeceğini, vadetmeyeceğini, sunmayacağını, talep etmeyeceğini, almayı kabul etmeyeceğini veya kabul etmeyeceğini tasdik eder. Tedarikçi ayrıca DXC'nin Yolsuzlukla Mücadele Yasalarını ihlal etmesine neden olabilecek hiçbir eylemde bulunmayacağını da kabul eder. Tedarikçi, böyle bir ihalden haberdar olduğu takdirde derhal DXC'yi bilgilendirecek ve DXC'nin böyle bir ihlal nedeniyle veya bu ihlale özgü olarak maruz kalabileceği ya da yaşayabileceği her türlü kayıp, zarar ve ziyan, ceza veya para cezası ile ilgili olarak DXC'yi tazmin edecektir. Yukarıdaki hususların ihlal edilmesi durumunda DXC, bildirimde bulunmadan, hiçbir sorumluluk ya da tazminat olmaksızın Sözleşmeyi askıya alabilir veya feshedebilir. Tedarikçi, DXC'nin talebinden sonra DXC'nin bu maddeyle uyumu sağlamak üzere Tedarikçinin defterlerinde ve kayıtlarında periyodik denetimler yapmasına izin verir. Bu hüküm, hangi nedenle olursa olsun Sözleşme feshedildikten sonra geçerliliğini koruyacaktır. Tedarikçinin her bir çalışanı, aracı, temsilcisi, alt yüklenicisi veya bu Sözleşmeyle bağlantılı olarak Tedarikçi tarafından görevlendirilmiş ya da görevlendirilecek olan herhangi bir taraf, yukarıdaki yükümlülükler konusunda bilgilendirilecektir; bunlara uymayı kabul edecektir ve böyle bir görev başlamadan önce Tedarikçiye yukarıdaki yükümlülükleri bildiğini ve bunlara uymayı kabul ettiğini beyan eden bir sözleşme imzalayacaktır. Ayrıca Tedarikçi, böyle bir çalışanı, aracını, temsilcinin, alt yüklenicinin veya başka bir tarafın eylemlerinden ve bu Sözleşmenin hükümlerine ve Tedarikçiyle yapılan ilgili sözleşmenin koşullarına uymamasından doğabilecek her türlü yükümlülüğe karşı kanunun izin verdiği en geniş çerçevede sorumlu olacak ve bunlarla ilgili olarak DXC'yi tazmin edecektir.

16 VERİ KORUMA VE VERİ GİZLİLİĞİ

Tedarikçinin DXC'ye, DXC Müşterilerine ve/veya DXC'nin ya da DXC Müşterilerinin son kullanıcılarına sunduğu Hizmet, Ürün, SaaS, Yazılım ve/veya Bakım ve Desteğin amacı doğrultusunda bu Sözleşme, herhangi bir Ek ve/veya İB koşulları kapsamında aşağıdaki hükümler geçerlidir:

- 16.1 Tanımlar: Bu "Veri Koruma ve Veri Gizliliği" Bölümünde aşağıdaki tanımlar geçerli olacaktır:

"Veri Gizliliği Yasaları" Kişisel Bilgilerin mahremiyetini, gizliliğini veya güvenliğini koruyan her türlü ulusal ya da eyalete özel yasa veya yönetmelik anlamına gelir.

"Genel Veri Koruma Yönetmeliği", "GDPR" (muhtelif zamanlarda tadil edildiği haliyle) Avrupa parlamentosunun veya konseyin çıkardığı (EU) 2016/679 sayılı yönetmeliği ifade eder.

"Kişisel Bilgiler" DXC, DXC istemcileri, çalışanları (DXC istemcilerinin çalışanları veya müşterileri dahil) veya herhangi bir Veri Gizliliği Yasasında tanımlandığı şekilde Tedarikçinin bu Sözleşme veya herhangi bir İB kapsamındaki ifası ile bağlantılı olarak DXC'den veya DXC adına kişisel bilgilerini aldığı diğer şahıslar ile ilgili, kişinin kimliğinin belirlenmesini

sağlayabilecek bilgileri ifade eder.

"İşlem", "İşleme" veya "İşlenmiş" ilgili Veri Gizliliği Yasalarında tanımlanmış haliyle ya da tanımlı olmayan durumlarda (Kişisel Bilgilere erişme, bunları toplama, kaydetme, düzenleme, elinde bulundurma, depolama, uyarılma veya değiştirme, aktarma, geri alma, danışma, kullanma, ifşa etme, kullanılabilir hale getirme, uyumlu hale getirme, birleştirme, engelleme, silme ya da yok etme dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) otomatik veya otomatik olmayan yöntemlerle uygulanan her türlü işlem veya işlemler bütünüdür.

- 16.2 Veri Gizliliği Korumalarının Uygulanabilirliği. Yalnızca Kişisel Bilgilerin, bu Sözleşme kapsamındaki (herhangi bir İB dahil) ifa ile bağlantılı olarak Tedarikçi tarafından İşlenmesi durumunda bu "Veri Koruma ve Veri Gizliliği" Bölümünün hükümleri uygulanır. Herhangi bir şüpheye mahal vermemek amacıyla, aşağıdaki "Veri Güvenliği" bölümünde yer alan veri güvenliği gereklilikleri, Kişisel Bilgilerin bu Sözleşme veya herhangi bir İB kapsamında İşlenip İşlenmediğine bakılmaksızın geçerli olur. DXC'den veya DXC adına ya da bu Sözleşmeye uygun ifayla bağlantılı olarak alınan tüm Kişisel Bilgiler, "Veri Koruma ve Veri Gizliliği" ve "Bilgi Güvenliği" Bölümleri ile bu Sözleşmenin Kişisel Bilgilerle ilgili olan diğer tüm Bölümleri uyarınca İşlenir ve korunur.
- 16.3 Veri Gizliliği Yasalarına Uyumu. Tedarikçi, bu Sözleşme (herhangi bir İB dahil) kapsamındaki ifasıyla bağlantılı olarak erişiminin olduğu Kişisel Bilgileri, sadece bu Sözleşmeye uygun olarak ve Tedarikçiye uygulanan tüm geçerli Veri Gizliliği Yasalarında zorunlu tutulduğu şekilde DXC'nin adına ve yararına İşleme kabul eder. Tedarikçi, Kişisel Bilgileri, DXC'nin buna özel yazılı onayı olmaksızın, (herhangi bir İB dahil) bu Sözleşmede belirtilen hizmetleri ifa etme amacı dışında başka herhangi bir amaç için İşlemeyeceğini kabul eder. Ayrıca Tedarikçi, kendisi için geçerli olduğu kadarıyla, Kişisel Bilgilerin toplanması, depolanması, kullanılması, aktarılması, güvenliği ya da İşlenmesiyle ilgili tüm geçerli Veri Gizliliği Yasalarının gerekliliklerine uymayı kabul eder.
- 16.4 Kişisel Bilgilerin Aktarılması. Tedarikçi, DXC adına bu Sözleşmede (herhangi bir İB dahil) Tedarikçiye verilen veya Tedarikçinin aldığı Kişisel Bilgilerin, kanunen izin verilmediği müddetçe ya da bu Sözleşmede veya ilgili İB'de ülke sınırları dışına aktarılmasına izin verilmediği sürece ülke sınırları dışına aktarılacağını DXC'ye taahhüt eder. Tedarikçi, böyle bir aktarımın sadece ilgili Veri Gizliliği Yasalarına uygun olarak yapılacağını kabul eder. Bu "Veri Koruma ve Veri Gizliliği" Bölümü ile bu Sözleşmenin diğer hükümleri arasında bir uyumsuzluk olması halinde bu Bölümdeki gereklilikler öncelik taşır.
- 16.5 Kişisel Bilgiler İçin Emniyet Tedbirleri. Tedarikçi, bu Sözleşme kapsamında sunulacak veya öngörülen Hizmetlerle, işlemlerle ya da işlemlerle bağlantılı olarak DXC için İşlenen, oluşturulan veya DXC'den ya da DXC adına alınan Kişisel Bilgilerin güvenliğini, bütünlüğünü ve gizliliğini korumak, kasıtlı veya kasıtsız izinsiz ya da ihlal edici şekilde kullanımını veya açıklanmasını önlemek ve izinsiz erişime ya da yanlışlıkla veya yasadışı şekilde imhaya, kaybolmaya ya da değiştirilmeye karşı korumak için DXC'nin uygun gördüğü idari, teknik ve fiziksel tedbirleri geliştirmeyi, hayata geçirmeyi, sürdürmeyi ve kullanmayı kabul eder. Bu tedbirler, tüm geçerli hukuki standartları (kanunen gerekli kılınan tüm şifreleme gereklilikleri dahil) karşılayacak ve ISO 27001/27002 gibi sektörde kabul edilen güvenlik standartlarına uygun olacaktır. Tedarikçi, bu tedbirleri belirlemeyi, güncel tutmayı ve DXC'nin talep etmesi durumunda belgeleri ibraz etmeyi kabul eder. Tedarikçi, sadece bu Sözleşmedeki yükümlülüklerinin yerine getirilmesinde Tedarikçiye yardımcı olmak için Kişisel Bilgilere ihtiyaç duyabilecek çalışanlarının veya temsilcilerinin Kişisel Bilgilere erişmesini sağlar.
- 16.6 Üçüncü Kişilerle İletişim. Tedarikçinin üçüncü bir kişiden (birey dahil) Tedarikçiye ait olan bir Kişisel Bilgiye erişme talebi alması durumunda Tedarikçi, bu talebin bir kopyasını derhal DXC'ye gönderecek ve bu talebe yanıt verme konusunda DXC ile iş birliği yapacaktır. Tedarikçi, DXC'nin talebi doğrultusunda, kendi mülkiyetinde bulunan Kişisel Bilgileri DXC'ye veya DXC'nin yazılı olarak belirttiği diğer Üçüncü Kişilere sunacak ve Tedarikçinin mülkiyetinde bulunan Kişisel Bilgileri DXC'nin yazılı talimatlarına göre güncelleyecektir. Bir resmi kurum ya da yetkili makam, Tedarikçiden Kişisel Bilgileri açıklamasını veya Kişisel Bilgilere erişime izin vermesini talep ederse Tedarikçi, kanunda yasaklanmadığı sürece bu talep hakkında DXC'yi derhal bilgilendirir ve açıklamayı ya da erişimi önlemek üzere DXC'ye talepte bulunan resmi kuruma veya yetkili makama danışma fırsatını tanımadan bu Kişisel Bilgileri açıklamaz ya da Kişisel Bilgilere erişim izni vermez. Tedarikçi söz konusu resmi makama veya yürütme makamına, yalnızca DXC'ye danıştıktan sonra ve yasalar aksini gerektirmediği müddetçe DXC'nin takdirinde olmak üzere yanıt verecektir. Tedarikçi, Üçüncü Kişilerden Kişisel Bilgileri İşlenmesiyle ilgili herhangi bir şikayet aldığı takdirde DXC'yi derhal bilgilendirir ve Tedarikçi, böyle bir şikayette savunmaya ya da uzlaşmaya zarar verebilecek hiçbir ikrarda bulunmaz veya adım atmaz. Tedarikçi, böyle bir şikayetin çözümü kavuşturulmasıyla bağlantılı olarak gerekebilecek her türlü makul yardımı DXC'ye sunar.
- 16.7 Alt Yüklenicilerin Kişisel Bilgilere Erişimi. Tedarikçi, bu Sözleşme ya da herhangi bir İB kapsamında Kişisel Bilgileri açıkladığı tüm alt yüklenicilerden veya aracılarından, Kişisel Bilgilerle ilgili olarak bu Sözleşme ya da herhangi bir İB kapsamında Tedarikçiye uygulanan aynı veya yapısal olarak benzer gizlilik, mahremiyet ve güvenlik yükümlülüklerine uyacakları konusunda yazılı bir sözleşmeyle makul bir güvence sunmalarını isteyecektir. Tedarikçi, herhangi bir İB ile bağlantılı olarak DXC'nin alt yükleniciden yararlanmasına ilişkin onayın bir koşulu olarak böyle bir sözleşmenin yapılmış olduğuna dair DXC'ye yazılı onay verir. Tedarikçi, DXC'nin talebi doğrultusunda DXC'ye alt sözleşmenin bir nüshasını ve ilgili maddelerin bir özeti sunacaktır. Tedarikçi, alt yüklenicinin veya aracının bu Sözleşme ya da herhangi bir İB kapsamındaki Tedarikçi yükümlülüklerine uymamasının bu alt yüklenici veya aracı ile ilişkilerin derhal

feshedilmesi için gerekçe olacağını temin eder. Bu Sözleşmenin veya herhangi bir İB'nin geçerlilik süresi boyunca DXC'nin, kendi münhasır takdirine göre bir Tedarikçi alt yüklenicisinin veya aracısının bu Sözleşme kapsamındaki Tedarikçi yükümlülüklerine veya herhangi bir İB'ye uymadığını belirlemesi halinde, Tedarikçi söz konusu durumun bildirildiği ihbarda belirtilen süre zarfında durumu düzeltilmezse DXC bu Sözleşmeyi kısmen ya da tamamen (alt yüklenicinin veya aracının ilgili hizmetleri sunduğu herhangi bir İB ile bağlantılı olarak) feshedebilir.

- 16.8 Avrupa Ekonomik Alanı ("EEA") Uygulanabilirliği. Tedarikçi, muhtelif zamanlarda tadil edildiği haliyle Genel Veri Koruma Yönetmeliğine (2016/679 sayılı AB Yönetmeliği) tabi olması halinde, ([http://assets1.dxc.technology/contact\\_us/downloads/General-Data-Protection-Regulation-GDPR.pdf](http://assets1.dxc.technology/contact_us/downloads/General-Data-Protection-Regulation-GDPR.pdf)) adresinden erişilebilecek DXC Tedarikçi Portalında bulunan GDPR Ekine uygun hareket edecektir. İşbu GDPR Eki ("Ek") Sözleşme kapsamında DXC adına Tedarikçi tarafından Kişisel Bilgilerin İşlenmesiyle ilgili hükümleri ve koşulları ortaya koyar. Bu GDPR Eki, Sözleşmenin ayrılmaz bir parçasını oluşturur.

Bu GDPR Ekinin, Sözleşmenin, Veri Koruma Yasalarının veya Standart Sözleşme Maddelerinin hükümleri arasında bir tutarsızlık olması durumunda aşağıdaki öncelik sırası uygulanır:

- 1) Standart Sözleşme Maddeleri dahil olmak üzere Veri Koruma Yasaları
- 2) Bu GDPR Eki ve ilaveleri
- 3) Sözleşme.

17 HIPAA

DXC'nin 1996 Sağlık Sığortası Taşınabilirlik ve Sorumluluk Yasası ("HIPAA") uyarınca düzenlenen HIPAA Gizlilik ve Güvenlik Kurallarında (45 CFR Bölüm 160-164) tanımlandığı haliyle "Korunan Sağlık Bilgilerini" Tedarikçiye ifşa etmesi veya Tedarikçinin bu Sözleşme kapsamındaki Hizmetlerin veya görevlerin ifası ile bağlantılı olarak Korunan Sağlık Bilgilerine erişmesi, elinde tutması, kullanması veya ifşa etmesi durumunda (böyle bir durum varsa), Tedarikçi: (a) Korunan Sağlık Bilgilerini işbu Sözleşmede izin verilen ya da gerekli kılınan veya kanunen gerekli durumlar dışında kullanmayacak ya da açıklamayacaktır; (b) elektronik ortamdaki Korunan Sağlık Bilgileri ile ilgili HIPAA Güvenlik Kuralı gerekliliklerinin uygulanması da dahil olmak üzere Korunan Sağlık Bilgilerinin bu Sözleşmede belirtilen durumlar dışında kullanılmasını veya açıklanmasını engellemek için uygun tedbirleri alacaktır; (c) 45 CFR bölüm 164.410'da şart koşulan güvenceye alınmamış korunan sağlık bilgilerine yönelik ihaller dahil olmak üzere Tedarikçinin fark ettiği ve bu Sözleşmede belirtilmeyen Korunan Sağlık Bilgileri kullanımlarını ya da ifşa durumlarını DXC'ye bildirecektir; (d) 45 CFR bölüm 164.502(e)(1)(ii) uyarınca DXC'nin adına Tedarikçi tarafından oluşturulan, alınan, saklanan veya gönderilen Korunan Sağlık Bilgilerini oluşturan, alan, saklayan ya da gönderen Tedarikçi alt yüklenicilerinin veya aracılarının bu Korunan Sağlık Bilgileri ile ilgili olarak Tedarikçiye uygulanan kısıtlamaların ve koşulların aynısını kabul etmesini sağlayacaktır; (e) 45 CFR bölüm 164.524 uyarınca Korunan Sağlık Bilgilerini Belirtilen Kayıt Setinde (Tedarikçi tarafından tutuluyorsa) kullanıma sunacaktır; (f) 45 CFR bölüm 164.526 uyarınca Korunan Sağlık Bilgilerini Belirtilen Kayıt Setinde değişiklik için hazır hale getirecek ve Korunan Sağlık Bilgilerinde değişiklik yapacaktır; (g) 45 CFR bölüm 164.528 uyarınca bir açıklama muhasebesi sunmak için gereken Korunan Sağlık Bilgilerini kullanıma sunacaktır; (h) Tedarikçinin şirket içi uygulamalarını, geçerli belgelerini ve kayıtlarını, DXC'den alınan veya DXC adına Tedarikçinin oluşturduğu ya da aldığı Korunan Sağlık Bilgilerinin kullanımıyla ve açıklanmasıyla ilgili olduğu ölçüde, DXC'nin HIPAA Gizlilik ve Güvenlik Kurallarına uyumunu belirlemek amacıyla HHS Sekreterliğine sunacaktır; (i) Tedarikçinin DXC tarafından veya adına DXC'nin Gizlilik Kuralından doğan kapsam dahilindeki bir kuruluş adına üstlendiği yükümlülükleri yerine getirmesi halinde söz konusu yükümlülüklerin ifa edilmesini ilgilendiren Gizlilik Kuralının gerekliliklerine uyacaktır ve (j) işbu Sözleşme feshedildikten sonra Tedarikçinin DXC adına herhangi bir şekilde tuttuğu ve Tedarikçiden alınan veya Tedarikçinin oluşturduğu ya da aldığı tüm Korunan Sağlık Bilgilerini iade veya imha edecek ve bunlarla ilgili bilgilerin hiçbir kopyasını tutmayacaktır veya böyle bir iade ya da imha uygulanabilir olmadığında Sözleşmenin koruma hükümlerini bilgileri de kapsayacak şekilde genişletecek ve bilgilerin iade veya imha edilmesini olanaksız kılan amaçlarla yapılacak ilerideki kullanımları ve açıklamaları sınırlandıracaktır.